



VOLTERRA A.E. (πρώην ΑΡΓΕΣΤΗΣ Α.Ε.)

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ - ΤΕΧΝΙΚΗ - ΕΜΠΟΡΙΚΗ - ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΩΝ ΠΗΓΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΕΔΡΑ :ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ-ΧΑΛΑΝΔΡΙΟΥ 16 - 151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ Αριθμός Γ.Ε.Μ.Η.7512101000 (ΑΡ. Μ.Α.Ε. 62909/01ΑΤ/Β/07/177)

Στοιχεία και πληροφορίες χρήσης από 1 Ιανουαρίου 2012 έως 31 Δεκεμβρίου 2012
(δημοσιευμένα βάσει του Κ.Ν. 2190, άρθρο 135, για επιχειρήσεις που συντάσσουν ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, ενοποιημένες και μη, κατά το ΔΛΠ)

Τα παρακάτω στοιχεία και πληροφορίες, που προκύπτουν από τις οικονομικές καταστάσεις, στοχεύουν σε μια γενική ενημέρωση για την οικονομική κατάσταση και τα αποτελέσματα της VOLTERRA Α.Ε. Συνιστούμε επομένως στον αναγνώστη, πριν προβεί σε οποιαδήποτε είδους επενδυτική επιλογή ή άλλη συναλλαγή με την εταιρεία, να ανατρέξει στην διεύθυνση του διαδικτύου της εταιρείας, όπου αναρτώνται οι ετήσιες οικονομικές καταστάσεις καθώς και η έκθεση ελέγχου του νόμιμου ελεγκτή.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

Αρμόδια υπηρεσία:
Διεύθυνση Διαδικτύου :
Σύνθεση Διοικητικού Συμβουλίου:

Περιφέρεια Αττικής-Π.Ε Βορείου Τομέα -Δ/ση Ανάπτυξης
www.voltterra.gr
Πρόεδρος: Κωνσταντίνος Κουβαράς
Συμβούλοι: Χρήστος Ιωάννου, Olivier Claude, Andrea Fiocchi, Mario Molinari, Paolo Paoletti

Ημερομηνία έγκρισης από το Δ.Σ. των Οικονομικών Καταστάσεων (από τις οποίες αντλήθηκαν τα στοιχεία και πληροφορίες) :
Νόμιμος Ελεγκτής:
Ελεγκτική Εταιρεία:
Τύπος Έκθεσης Ελέγχου Ορκωτού Ελεγκτή:

26/3/2013
Βασιλική Παπαζήσιμου - Α.Μ.Σ.Ο.Ε.Α. 32821
GRANT THORNTON A.E
Γνώμη με επιφύλαξη (άλλο θέμα)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ

Ποσά εκφρασμένα σε χιλ €

	ΟΜΙΛΟΣ			ΕΤΑΙΡΕΙΑ		
	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2010	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2010
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία	123	123	123	-	-	-
Υπεραξία	192	192	192	-	-	-
Άυλα περιουσιακά στοιχεία	2.142	1.408	96	2.142	1.408	96
Λοιπά μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία	1	9	3	301	309	303
Πελάτες και λοιπές απαιτήσεις	1.786	1.164	1.208	1.810	1.190	1.178
Ταμειακά διαθέσιμα και Ισοδύναμα	1.408	1.891	797	1.381	1.885	773
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	5.652	4.786	2.418	5.635	4.791	2.350
ΠΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ						
Μετοχικό Κεφάλαιο (1.203.134 μετοχές x 3€ έκαστη)	3.609	3.609	1.109	3.609	3.609	1.109
Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	1.382	1.382	1.404	1.382	1.382	1.404
Λοιπά στοιχεία ιδίων κεφαλαίων	(1.428)	(1.082)	(364)	(1.410)	(1.075)	(364)
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (α)	3.563	3.909	2.149	3.581	3.916	2.149
Προβλέψεις/ Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	68	30	19	68	30	19
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	2.021	847	250	1.986	845	182
Σύνολο υποχρεώσεων (β)	2.089	877	269	2.054	876	201
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (α)+(β)	5.652	4.786	2.418	5.635	4.791	2.350

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ

Ποσά εκφρασμένα σε χιλ €

	ΟΜΙΛΟΣ		ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2012	31/12/2011
Κύκλος εργασιών	5.145	786	5.145	786
Κόστος Πωλήσεων	(5.025)	(835)	(5.025)	(835)
Μικτά κέρδη / (ζημιές)	120	(50)	120	(50)
Λοιπά έσοδα - έξοδα (καθαρά)	(3)	22	(3)	22
Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	(331)	(184)	(323)	(177)
Έξοδα διαθέσεως	(83)	(533)	(83)	(533)
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών & επενδυτικών αποτελεσμάτων	(296)	(745)	(288)	(738)
Απομειώσεις περιουσιακών στοιχείων	(73)	-	(73)	-
Χρηματοοικονομικό κόστος (καθαρό)	33	27	33	27
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων	(336)	(719)	(328)	(711)
Έξοδα φόρου χρήσης	(10)	(0)	(8)	(0)
Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (α)	(346)	(719)	(336)	(712)
Κατανέμονται σε:				
- Ιδιοκτήτες	(346)	(719)	(336)	(712)
Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (β)	(346)	(719)	(336)	(712)
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (α)+(β)	(346)	(719)	(336)	(712)
Κατανέμονται σε:				
- Ιδιοκτήτες	(346)	(719)	(336)	(712)
Προτεινόμενο μέρισμα ανά μετοχή -(σε €)	-	-	-	-
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών, επενδυτικών αποτελεσμάτων και αποσβέσεων	(296)	(745)	(288)	(738)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Ποσά εκφρασμένα σε χιλ €

	ΟΜΙΛΟΣ			ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2010	31/12/2012	31/12/2011
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων έναρξης χρήσης (01/01/2012 και 01/01/2011 αντίστοιχα)	3.909	2.149	2.149	3.916	2.149
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	(346)	(719)	(712)	(335)	(712)
Αύξηση μετοχικού κεφαλαίου	-	2.478	2.478	-	2.478
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων λήξης χρήσης (31/12/2012 και 31/12/2011 αντίστοιχα)	3.563	3.909	3.916	3.581	3.916

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

Ποσά εκφρασμένα σε χιλ €

	ΟΜΙΛΟΣ		ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2012	31/12/2011
Λειτουργικές δραστηριότητες				
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων (συνεχιζόμενη δραστηριότητα)	(336)	(719)	(328)	(711)
Πλέον /μείον προσαρμογές για:				
Αποσβέσεις	3	3	3	3
Προβλέψεις	1	2	-	-
Απομειώσεις περιουσιακών στοιχείων	73	-	73	-
Έσοδα από αγορά,π.προβλέψεις,προσωπικού	(2)	(11)	(2)	(11)
Πιστωτικοί τόκοι	(34)	(28)	(34)	(28)
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	1	2	1	2
Μεταβολές στο κεφάλαιο κίνησης	(621)	44	(620)	44
Μείωση / αύξηση απαιτήσεων (Μείωση) / αύξηση υποχρεώσεων (πλην δανειακών)	1.210	617	1.180	629
Μείον:				
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα καταβληθέντα	(1)	(2)	(1)	(2)
Καταβληθέντα φόροι				
Σύνολο εισροών / (εκροών) από λειτουργικές δραστηριότητες (α)	294	(92)	273	(74)
Επενδυτικές δραστηριότητες				
Αγορά ενσώματων και άυλων πάγιων περιουσιακών στοιχείων	(810)	(1.315)	(810)	(1.315)
(Αγορά) Πώληση συγγενών, κοινοπραξιών και λοιπών επενδύσεων	34	28	34	28
Τόκοι εισπραχθέντες				
Σύνολο εισροών / (εκροών) από επενδυτικές δραστηριότητες (β)	(776)	(1.287)	(776)	(1.287)
Χρηματοδοτικές δραστηριότητες				
Αύξηση μετοχικού κεφαλαίου	-	2.500	-	2.500
Έξοδα αύξησης μετοχικού κεφαλαίου		(28)		(28)
Σύνολο εισροών / (εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (γ)	(-)	2.473	(-)	2.473
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα χρή	(482)	1.094	(504)	1.112
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης χρήσης	1.891	797	1.885	773
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης χρήσης	1.409	1.891	1.381	1.885

- ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**
1. Οι εταιρείες του Ομίλου στις παρουσιάζόμενες χρήσεις, ακολούθησαν τις ίδιες λογιστικές αρχές. Δεν έχουν επέλθει αλλαγές στις λογιστικές πολιτικές, εκτιμήσεις ή διόρθωση λογιστικού λάθους στην Ετήσια Οικονομική Έκθεση (βλ.επί αναλυτικότερο σημ. 1.3, 2 και 35).
 2. Οι εταιρείες του Ομίλου έχουν ελεγχθεί φορολογικά από την σύσταση τους 2007-2008 (α' υπερδωδεκάμηνη χρήση) μέχρι τη χρήση 2009 βάσει εκκαθαριστικού σημειώματος περαίωσης Ν. 2888/2010, ενώ δεν έχουν εξεταστεί από τις φορολογικές αρχές οι φορολογικές δηλώσεις των χρήσεων 2010-2011. Βρίσκεται σε εξέλιξη ο φορολογικός έλεγχος της χρήσης 2012 με τις διατάξεις του άρθρου 82 παρ. 5 Ν. 2238/1994.
 3. Οι οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου περιλαμβάνονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της J&P ABAE ΑΕ, που έχει έδρα στην Ελλάδα και κατέχει ποσοστό 50% επί της εταιρείας και στις ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις της εταιρείας SORGENIA Green Srl, που έχει έδρα στην Ιταλία και κατέχει ποσοστό 50% επί της εταιρείας.
 4. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διατήρηση διαφορές δικαστικών ή διοικητικών οργάνων κατά του Ομίλου την 31/12/2012 και μέχρι σήμερα.
 5. Η επιφύλαξη στην έκθεση ελέγχου αναφέρεται στη μη απόκτηση εύλογης διασφάλισης σχετικά με την εκτίμηση του ύψους της πρόβλεψης που τυχόν απαιτείται για τις ανέλεγκτες φορολογικά χρήσεις 2010-2011 και το άλλο θέμα στο ότι οι οικονομικές καταστάσεις της συγκριτικής χρήσης δεν έχουν ελεγχθεί από
 6. Ο αριθμός απασχολούμενου προσωπικού στον Όμιλο είναι 5 άτομα και στην Εταιρεία είναι 5 άτομα.
 7. Στην ετήσια οικονομική έκθεση τα ποσά παρουσιάζονται σε ευρώ. Τυχόν διαφορές στα αθροίσματα οφείλονται σε στρογγυλοποιήσεις.
 8. Δεν έχει επέλθει δικαστική εκμετάλλευση δραστηριότητας.
 9. Η ημερομηνία έγκρισης των ανατ.οικονομικών καταστάσεων από το Διοικητικό Συμβούλιο είναι η 26/03/2013.
 10. Οι συναλλαγές το 2012 και τα υπόλοιπα των απαιτήσεων-υποχρεώσεων από/προς συνδεδεμένα μέρη, και των δεσμεύσεων κατά την έννοια του ΔΛΠ 24, παρατίθενται στον παρακάτω πίνακα και αναλυτικότερα στη σημείωση 34 της ετήσιας οικονομικής έκθεσης.

	ΟΜΙΛΟΣ		ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2012	31/12/2011
α) Έσοδα	1.194	1.194		
β) Έξοδα	2.153	2.153		
γ) Απαιτήσεις	401.835	491.835		
δ) Υποχρεώσεις	650.260	650.260		
ε) Συναλλαγές & αμοιβές διευθυντικών στελεχών και μελών της Διοίκησης	152	152		
στ) Απαιτήσεις από τα διευθυντικά στελέχη και μέλη της Διοίκησης	-	-		
ζ) Υποχρεώσεις προς τα διευθυντικά στελέχη και μέλη της Διοίκησης	26	26		

- Οι δεσμεύσεις με συνδεδεμένα μέρη ανέρχονται την 31/12/2012 σε 5.000 ευρώ.
11. Δεν υπάρχουν στο τέλος της τρέχουσας χρήσης, μετοχές της εταιρείας που κατέχονται από την ίδια.
 12. Γεγονότα μετά την ημερομηνία ισολογισμού τα οποία δεν επηρεάζουν την εικόνα των Οικονομικών Καταστάσεων αλλά επβάλλεται η αναφορά τους σύμφωνα με τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα είναι: Η θυγατρική εταιρεία την 1/4/2013 εξονόμασε άδεια παραγωγής ηλεκτρικής ισχύος 2.641.000MW στη Βουλγαρία. Η μητρική εταιρεία με την 18/2/2013 απόφαση του Γενικού Γραμματέα της Αποκεντρωμένης Διοίκησης Πελοποννήσου απόκτησε άδεια εγκατάστασης αιολικού σταθμού στη θέση «Κουρομάντρι».

Μαρούσι, 26 Μαρτίου 2013

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ

Η ΛΟΓΙΣΤΡΙΑ

Ο ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΟΥΒΑΡΑΣ
Α.Δ.Τ. ΑΙ 597426

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΝΙΚΟΥ
Α.Δ.Τ. Ν 6279911

ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ
Α.Τ 889/96

ΙΩΑΝΝΑ ΔΑΒΙΤΟΥ
Α.Δ.Τ. Σ 698786
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0087485

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ
Α.Δ.Τ. ΑΙ 109515
ΑΡ. ΑΔΕΙΑΣ 0016441 - ΑΤΑΞΗΣ